

YIDDISH LXXXIV

1. OONTERDREEKT (subjugated) Venn keeneh/seeneh veeren in gahntzen oonterdreekst, dahhn koomt der moshiach.
Az zich alayn vehrt oonterdreekt, vellen ahndereh nit vehrren oonterdreekt
2. FAHTROGGEN (endure) Voss is bilcher tzu fahrtroggen, oremkeit odder ellntkeit?
Venn a tzvayter is a rosheh, kenn men doss fahrtroggen.
Venn doo beest a rosheh zollstu ess kaynmoll nit fahrtroggen
3. TYNEH (complaint) Der voss zett as her is gebentshed, hott nit kein tynes)
Oif a tyneh hott menn tzeit, oif an aytzeh hott men nit kayn tzeit
4. KAAS (anger) Kaas koomt foon zich alayn. **Kaas is der gresster soineh**
5. RECHT (rights) Ayder meh kehmfht fahr gerechhtikeit, zoll men tzuersht recht hobben
Afilu doss recht tzu ottemen looft, hott nit yedder ayner
6. BIRGERRECHT (equality/right of citizenship) Az an immigrahnt fahrgayt a retzicheh, zoll men die birgerrecht ahveknemmen. **In der ahlter haym, hobben Yidden nit gevoost foon kayn birgerrecht.**
7. FODDEREN (demand) Fodderen is ayn zach; vissen vie azoy tzu fodderen is gor eppes andersh
Zayer zelten az di voss fodderen foon andereh, fodderen oich foon zich alayn
8. FAHRLAHNGEN (demand) Ohn fahrahtnfurtlechkeit, hott fahrlahngen nit kayn taam
As vay vayst vie tzu fahrlahngen, vellen andereh shoin dehrlahngen
9. DEHRGRAYCHEN (achieve) Mit mie oon ahkshonnes, kenn men a sach dehrgraychen
Noch dem dehrgraychen, voss toot menn
10. TZEEL (goal) Ohn a tzeel, voss fahr a vehrt hott doss lebben?
Ahn emmeser tzeel koomt sei foon hahrtzen, oon sei foon kopp.
11. DEMONSTRIREN (demonstrate) Demonstriren mooz oich zein mit mentshlechkeit oon neshomeh. **Vay tzu yenneh voss zayer demonstriren fahrvahndlt zich in oifshtahnd**
12. PLAKKAT (placard) A Plakkat zett men, a gezahng hehrt men
Voss mehr plakkatn, voss vayniker laynt menn

13. LOZOONG (slogan) Meh gedenkt a lozoong voss is koortz oon sharhrf
A lozoong mit a grahm is feel besser foon a lozoong stahm
14. GEZAHNG (chant) A gezahng mooz men nit oislehrnen; a gezahng chazzehrt zich ibber
Oondzere chachomim hobben goot fahstahnnen as Gemoreh lehrn men mut a niggun, a gezahng
15. ROOIK (quiet, peaceful) Alayn in feld -azoi rooik as meh hehrt vie die t'vueh vahkst
Der voss zitst shtill oon rooik, kenn men kaynmoll nit vissen voss ehr tracht
16. OOMBAHEHRSHT (out of control) Ess trefft zich az oombahehrsht is oich a tayl foon lebben. **Nit ahlz voss is oombahehrsht is a traggedia in lebben**
17. IBBEHRNEMMEN (take control of) Voss toig ibbehrnemmen as ess fehlt geneetshahft?
Ohn zekerkeit, hott ibbehrnemmen nit kayn taam
18. DEHRFOLG (success) Dehrfolg hayst nit machen a gryz; dehrfolg hayst nit machen dem zelben gryz nochamoll oon nochamoll. **Die behsteh nekommeh is dehrfolg**